



Врз основа на член 22 став 1 од Законот за "спречување" на корупцијата и судирот на интереси („Службен Весник на Република Македонија“ број 12/2019) и член 40 став 3 од Деловникот за работа на Државната комисија за спречување на корупцијата, постапувајќи по предмет оформен предмет оформен по пријава на непознат подносител, Државната комисија за спречување на корупцијата (ДКСК) на 97-та седница одржана на ден 27.12.2023 година ја донесе следнива:

### Одлука

Постапката по предметот број 12-1356/1 од 23.02.2023 година, оформен по пријава со наводи против лицето ..... вработен во Министерството ..... на работно место ..... ГЕ ЗАПИРА.

ДКСК утврди дека, согласно Законот за спречување на корупцијата и судирот на интереси, нема елементи за надлежно постапување од причина што за пријавеното лице и констатираните наводи надлежно е Министерството .....

До Министерството ..... да се достави Укажување за преземање на мерки и активности во нивна надлежност по однос на пријавеното лице како вработено лице во Министерството .....

Предметот со број 12-1356/1 од 23.02.2023 година да се затвори и архивира.

Одлуката на ДКСК во деперсонализирана форма ќе се објави на веб страницата на Државната комисија во рок од 5 (пет) дена од донесувањето.

### Образложение

Од страна на непознат подносител, на ден 23.02.2023 година доставена е пријава заведена под број 12-1356/1, по која е оформен предмет со наводи против лицето ..... вработен во Министерството .....

Во пријавата се наведува дека, наведеното лице, кое што поседувало лиценца за преведувач од албански на македонски јазик, ја злоупотребило својата работна позиција заради остварување на лична корист така што вршло условување при обработка на документи, односно ги одбивал како несоодветни документите на странките кои за превод на истите се обработиле кај друг преведувач. Притоа како што е наведено во пријавата активностите поврзани со превод на документи пријавениот ги вршел во работните простории на Министерството во текот на работното време.

Во насока на целосно утврдување на фактичката состојба по отворениот предмет, ДКСК со прилог копија од пријавата побара од Министерството .... да ги испита наводите во пријавата и да ја извести комисијата за утврдената фактичка состојба и за преземените мерки.

Од страна на надлежното министерство доставен е одговор со документација во која е наведено дека пријавеното лице работи во .... и извршува работни задачи за .... лично прима барања за ..... и предметите ги доставувал на понатамошна надлежност во .... Од извршениот увид во предметите, надлежното министерство констатирало дека кај дел од предметите кои лицето ги имал применено лично од странките ..... именуваниот ги превёл од албански на македонски јазик. Согласно наведеното ДКСК изразува сомнеж за работењето на пријавеното лице.

Оттаму, ДКСК утврди дека согласно Законот за спречување на корупцијата и судирот на интереси, нема елементи за надлежно постапување од причина што за пријавеното лице надлежно е



Министерството ...., до кое ќе се достави Укажување за преземање на мерки и активности во нивна надлежност.

Имајќи го предвид сето погоре наведено, ДКСК одлучи како во диспозитивот на оваа Одлука.

Изработил: С.И.  
Одобрил : Н.Б. ,член на ДКСК

ДРЖАВНА КОМИСИЈА

ЗА СПРЕЧУВАЊЕ НА КОРУПЦИЈАТА

Заменик претседател

Софка Пејовска Дојчиновска



Адреса: ул. Пресвета Богородица број 3, 1000 Скопје - Република Северна Македонија  
Adresa: rr. Presveta Bogorodica nr.3, 1000 Shkup - Republika e Maqedonisë së Veriut

email: [contact@dksk.org.mk](mailto:contact@dksk.org.mk)

тел/tel: +389 2 3248 930

<https://www.dksk.mk>